

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 38 (1965)  
**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** Nacht-Orientierungslauf 1965

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nacht-Orientierungslauf 1965

## der Sektion Zürich des Schweizerischen Fourierverbandes am 1./2. Mai

Die Sektion Zürich des Schweizerischen Fourierverbandes führt am 1./2. Mai den traditionellen Nacht-Orientierungslauf durch. Alle Mitglieder des Schweizerischen Fourierverbandes, der Schweizerischen Offiziersgesellschaft der Versorgungstruppen, des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen sowie die Mitglieder des Schweizerischen Feldweibelverbandes, des Verbandes Schweizerischer Militärküchenchefs und anderer befreundeter militärischer Verbände und Vereine werden zur Teilnahme kameradschaftlich eingeladen.

### 1. Lauf-Kategorien

Kat. A 1: Fouriere	} Auszug (Jahrgang 1931 und jünger) Laufdistanz etwa 10 km (Luftlinie)
Kat. B 1: Quartiermeister/Offiziere der Vsg. Trp.	
Kat. C 1: Fouriergehilfen	
Kat. A 2: Fouriere	} Lw./Lst. (Jahrgang 1930 und älter) Laufdistanz etwa 7,5 km (Luftlinie)
Kat. B 2: Quartiermeister/Offiziere der Vsg. Trp.	
Kat. C 2: Fouriergehilfen	
Kat. D : FHD	Laufdistanz etwa 6 km (Luftlinie)
Kat. E : Gäste-Patrouillen	Laufdistanz etwa 10 km (Luftlinie)

### 2. Patrouillen

a) *Kat. A-D* Je 2 Offiziere, Fouriere, Fouriergehilfen oder FHD der gleichen Laufkategorie bilden eine Patrouille. Von Kameraden, die sich einzeln anmelden — werden von der Wettkampfleitung innerhalb der Lauf-Kategorie 2er-Patrouillen gebildet.

Gemischte Patrouillen starten in der Kategorie des Ranghöheren (zum Beispiel 1 Offizier + 1 Fourier = Kategorie Offiziere) oder in der Kategorie des Jüngeren (zum Beispiel 1 Auszug + 1 Lw. = Kat. Auszug).

b) *Kat. E* Je 2 Mann bilden eine Patrouille. Die Gradzusammensetzung ist frei, mit der Ausnahme, dass keine Patrouille aus 2 Offizieren bestehen darf. Bei genügender Beteiligung werden separate Kategorien für Feldweibel, Küchenchefs und UOV-Angehörige gebildet. Die Wettkampfleitung behält sich diesen Entscheid jedoch ausdrücklich vor.

### 3. Teilnahmeberechtigung

Am Nacht-Orientierungslauf der Sektion Zürich des SFV sind teilnahmeberechtigt:

- sämtliche Mitglieder des Schweizerischen Fourierverbandes,
- sämtliche Mitglieder der Schweizerischen Gesellschaft für Offiziere der Vsg. Truppen
- sämtliche Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen
- sämtliche Mitglieder anderer *militärischer* Vereine oder Verbände.

### 4. Disziplinen

Es werden auf den einzelnen Posten Aufgaben über folgende Gebiete zu lösen sein:

- |   |  |
|---|--|
| a) Kartenlesen (Karte 1:25 000)                           | e) Distanzschätzen   |
| b) Kompasskunde   | f) HG-Werfen/Zielwurf  |
| c) Staatsbürgerkunde/Militär-Organisation                 | g) Pistolen-, beziehungsweise Sturmgewehr- oder Karabiner-Schiessen (ausgenommen Kat. D) |
| d) Beantwortung fachtechnischer Fragen (Kat. A-C)         | h) Kameradenhilfe (theoretisch)  |
| Beantwortung allgemeiner militärischer Fragen (Kat. E, D) |  |

### 5. Kosten

Der Unkostenbeitrag für alle Wettkämpfer beträgt: Fr. 10.— pro Teilnehmer.

In diesem Kostenbeitrag sind inbegriffen: Transport von Winterthur ins Laufgebiet und zurück, Unterkunft vom 1./2. Mai und Nachtessen vom 1. Mai sowie Frühstück vom 2. Mai. Das Startgeld von Patrouillen, die Ihre Anmeldung nach dem 22. April zurückziehen, verfällt der Wettkampfrechnung.

6. *Versicherung*

Für alle Wettkämpfer, Funktionäre und Gäste *in Uniform* ist gemäss Mitteilung der Gruppe für Ausbildung EMD, die Eidgenössische Militärversicherung für Unfall und Krankheit zuständig.

7. *Besammlung*

Einrücken der Wettkämpfer: 1. Mai etwa 16 Uhr, Kaserne Winterthur, gemäss Aufgebot an die Patrouillenführer

Einrücken der Funktionäre: 1. Mai 15 Uhr, Kaserne I Winterthur

Entlassung der Teilnehmer: 2. Mai ca. 10 Uhr

8. *Auszeichnungen*

Alle Wettkämpfer, die den Lauf beenden, erhalten eine Erinnerungs-Medaille.

9. *Anmeldung*

Mit Anmeldetalon bis spätestens 10. April (Poststempel) an:

Lt. Wittwer R., Einsiedlerstrasse 33, 8810 Horgen ZH.

10. *Tenue und Reglement*

Tenue: Uniform; für den Lauf gemäss Reglement.

Das detaillierte Laufreglement und ein Orientierungsblatt, welches als Aufgebot gilt, wird den Patrouillenführern im Doppel bis 20. April von der TK der Sektion Zürich des SFV direkt zugestellt.

Die Laufstrecke und die Basiszeit werden so festgelegt sein, dass alle Kameraden, ältere und jüngere, diesen interessanten Lauf mitmachen können. Die reine Laufzeit wird nicht allein ausschlaggebend sein für die Rangierung.

Eine grosse Beteiligung aus allen Verbänden und Sektionen wäre der schönste Lohn für die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten.

Mit kameradschaftlichen Grüssen

*Schweizerischer Fourierverband, Sektion Zürich*  
Vorstand und Technische Kommission

**Anmeldung**

für den Nacht-Orientierungslauf der Sektion Zürich des Schweizerischen Fourierverbandes vom 1./2. Mai

bitte leer lassen

Kat. ....

Patr. Nr. ....

*Grad und Name:*      *Vorname:*      *Jahrgang:*      *Einteilung:*

1. ....

Adresse: ..... Waffe: Stgw./Kar./Pistole 9 mm /7,5 mm /R\*

2. ....

Adresse: ..... Waffe: Stgw./Kar./Pistole 9 mm /7,5 mm /R\*

Verbandszugehörigkeit: ..... Sektion: .....

\* Nichtzutreffendes streichen

Der Kostenbeitrag von Fr. 10.— (pro Teilnehmer) wird gleichzeitig auf das Postcheckkonto 80 - 17 443 des Schweizerischen Fourierverbandes, Sektion Zürich, Technische Kommission, mit dem Vermerk: Nacht-Orientierungslauf 1965, einbezahlt.

Einsenden bis 10. April an: Lt. Wittwer Robert, Einsiedlerstrasse 33, 8810 Horgen ZH.